د عامې روغتیا وزارت

# روغتیا اوونیزه

## پرلیــکه خپرونه

### لومړی پړاو - اووه دیرشمه ګڼه

### ۱۴۴۷-۱۱-۲۰

- بامیان ولایت کې د 38 زره ډالرو په ارزښت د درې پروژو پیل!
- روسیې هېواد ته د خوړو او درملو مرستیال سفر!
- له یو شمېر دولتي روغتونونو د روغتیایي خدمتونو وړاندې کولو مرستیال لیدنه!
- د هرات په تورغنډۍ روغتیایي مرکز کې د خوارځواکو ماشومانو درملنې ځانګې پرانیستل!
- د واکسیناسیون په اړه د عامه پوهاوي غونډه!

د ولایتونو د اطلاعاتو او عامه اړیکو ریاست

## د عامې روغتيا وزارت ملي کنټرولي معافيت پروګرام آمريت له لوري د واکسيناسيون په اړه «واکسينونه د هر نسل لپاره اغېزمن دي» تر شعار لاندې د عامه پوهاوي غونډه تر سره شوه

په دې غونډه کې د عامې روغتيا وزارت د روغتيايي خدمتونو وړاندې کولو مرستيال ښاغلي مولوي عبدالولي حقاني، د دې وزارت مرکزي رئيسانو، د امارتي ادارو مسؤلينو، د ملي او نړيوالو مؤسسو او رسنيو استازو ګډون کړی و.

د روغتيايي خدمتونو وړاندې کولو مرستيال وويل: د عامه پوهاوي له لارې کولای شو چې په هېواد کې د واکسين د تطبيق بهير پياوړی کړو. هغه زياته کړه چې په 2026 کال کې په دې برخه کې د پام وړ لاسته راوړنې شوې دي او ټينګار يې وکړ، چې د واکسين په اړه پوهاوي ورکول د روغتيايي کارکوونکو، کورنيو، ټولنې، رسنيو او د جوماتونو د امامانو ګډ مسؤليت دی.

همدارنګه، د عامې روغتيا وزارت د مقام د دفتر لوی رئيس، شيخ محمد طاهر حليم د اسلام له نظره د واکسين پر اهميت هر اړخيزه وينا تر سره او ټينګار يې وکړ چې وقايه او روغتيا ساتنه د اسلام له مهمو اصولو څخه دي او د واکسين کارول نه يوازې دا چې جواز لري، بلکې د انسانانو د ژوند ساتنې او په ټولنه کې د ناروغيو خپرېدو د مخنيوي لپاره يو ضروري اقدام دی.

سربېره پر دې، د يونيسف او روغتيا نړيوال سازمان استازو له کورنيو وغوښتل، چې خپل ماشومان واکسين کړي، تر څو د ناروغيو پر وړاندې خوندي پاتې شي. هغوی همدارنګه په دې برخه کې د ملاتړ او د واکسين د پروګرامونو د پلي کولو په اړه پر خپلې ژمنې ټينګار وکړ.

## وزارت صحت‌عامه، به‌منظور اخذ امتحان ارتقایی داکتران ترینی برنامه اکمال تخصص سال 1404 خورشیدی، نشستی را برگزار کرد

این نشست با حضور مسوولان ریاست عمومی اکمال تخصص، شف‌ها و استادان شفاخانه‌های مرکزی برگزار گردید و در آن موضوعاتی ذیل از جمله برگزاری شفاف و معیاری امتحان، اشتراک و قرنطین استادان در روند طرح سوالات طبق مکتوب، میتودهای ارزیابی و مسائل مهم مربوط به ارتقاء سطح علمی داکتران ترینی مورد بررسی قرار گرفت.

همچنان، اشتراک‌کننده گان نظریات ارزشمند خود را در مورد تنظیم امتحان، نظارت و اعلام عادلانه نتایج شریک ساختند تا این روند به‌گونه منظم و مؤثر به پیش برده شود.

از سوی‌هم، مسوولان وزارت صحت‌عامه تأکید کردند که برگزاری چنین امتحانات نقش مهمی در تقویت سکتور صحی کشور و تربیه داکتران متخصص دارد.

## Coordination Meeting Held on Transfer of Customs Samples to Central Laboratories

The meeting, held to introduce and implement the memorandum of understanding signed between the Afghanistan Food and Drug Authority of the MoPH and the Afghan Post state-owned company, was attended by officials from the Food and Drug Departments of all 34 provinces, representatives of the Directorate for Regulation of Drug Import and Export, Afghan Post officials, and several other technical experts.

The memorandum of understanding aims to establish a transparent and efficient system for transferring customs samples to central laboratories for quality, efficacy, and safety testing, in order to prevent substandard health products and medicines from entering the market and to protect public health.

The meeting highlighted the benefits of the memorandum of understanding, along with the sample transfer process and the roles of relevant institutions. Under the mechanism, customs samples will be safely and systematically delivered to central laboratories via Afghan Post for testing and evaluation.

The meeting also stressed stronger coordination between the center and provinces, expediting the sample transfer process, enhancing awareness among provincial officials, and ensuring effective implementation of the procedure.

## باميان ولايت کې د 138 زره امريکايي ډالرو په لګښت درې پراختيايي پروژې افتتاح او ګټې اخيستنې ته وسپارل شوې

دغه پروژې چې د اغاخان بنسټ د روغتيايي خدمتونو پراختيايي بوديجې له لارې بشپړې شوې، په کې د درملو او طبي تجهيزاتو زيرمتون، د لمريزې بريښنا په وسيله د اوبو ګرمولو سيستم او د روغتون لپاره د اوبو د تصفيې دستګاه شامله ده.

په همدې موخه جوړو شويو مراسمو کې د عامې روغتيا وزارت د روغتيايي پراختيا او پاليسۍ مرستيال ښاغلي ډاکټر محمد حسن غياثي، د باميان والي ښاغلی قاري ګل حيدر شفق، د آغاخان بنسټ د روغتيايي خدمتونو مسؤلينو، د عامې روغتيا رياست استازو، ديني عالمان، قومي مخورو او د نړيوالو همکارو بنسټونو استازو ګډون کړی ؤ.

د روغتيايي پراختيا او پاليسۍ مرستيال د دغو پروژو پرانيسته د باميان ولايتي روغتون کې د روغتيايي خدماتو کيفيت ښه والي برخه کې يو مهم ګام وباله او زياته يې کړه، عامې روغتيا وزارت د هېواد په ولسواليو کې د روغتونو جوړولو هڅې پيل کړي، چې له ډلې به يې د باميان ولايت سيغان او کهمرد ولسواليو کې هم مجهز روغتونونه جوړ شي؛ ترڅو خلکو ته د غوره روغتيايي خدماتو وړاندې کېدو زمينه برابره شي.

همداراز، ښاغلي مرستيال وويل: د عامې روغتيا وزارت رهبري له نړيوالو شريکانو سره په همغږۍ هڅه کوي، چې د افغانستان لپاره يو پر مختللی، ځواب ويونکی او اغېزمن روغتيايي سيستم رامنځته کړي.

د يادونې وړ ده، چې دا پروژې د درملو او طبي تجهيزاتو ساتنې، د کارکوونکو او ناروغانو لپاره د ښناک پاکو اوبو برابرولو او د روغتون د شنو ساحو خړوبولو په موخه تطبيق شوې.

## در شفاخانه تخصصی و ثالثی ابن سينا عاجل در سال گذشته (8430) عمليات جراحی با موفقيت اجرا شده است

از ميان اين عمليات های جراحی (3946) عمليات بزرگ و (4484) عمليات کوچک توسط داکتران مجرب اجرا گرديده است که بيانگر ظرفيت تخنيکی و تخصصی در اين شفاخانه می باشد.

قابل يادآوری است که در همين مدت، برای (9798) تن خدمات در بخش بستر (IPD) و برای (137610) تن خدمات در بخش خارج بستر (OPD) اين شفاخانه برای بيماران ارائه شده است

## Officials of the 50-bed drug rehabilitation hospital in Ghazni Province held an educational seminar on the prevention of drug-related harms for students of the Omar Health Sciences Institute.

The educational seminar, aimed at raising awareness about the harmful effects of drugs and providing accurate information to future healthcare professionals, was attended by about 250 students.

At the seminar, the social, economic, psychological, and health impacts of drug use were discussed, along with its individual and social consequences.

In addition, key scientific information was shared on drug prevention, identifying addicts, and referring them to rehabilitation centers

## د ننگرهار عامې روغتیا ریاست اړوند یو شمېر روغتیایي مرکزونو ته د 1.6 میلیونه افغانیو په ارزښت غیر طبي وسایل ورکړل شول

یاد وسایل د ننگرهار عامې روغتیا ریاست په هڅو د (PU-AMI) مؤسسې له لوري بي بي فاطمة الزهرا ولایتي روغتون او د ولسوالیو یو شمېر روغتونونو او روغتیایي مرکزونو ته ورکړل شول؛ چې په کې دفتري مېزونه، آلماری، چوکۍ او نور ضرور وسایل شامل دي.

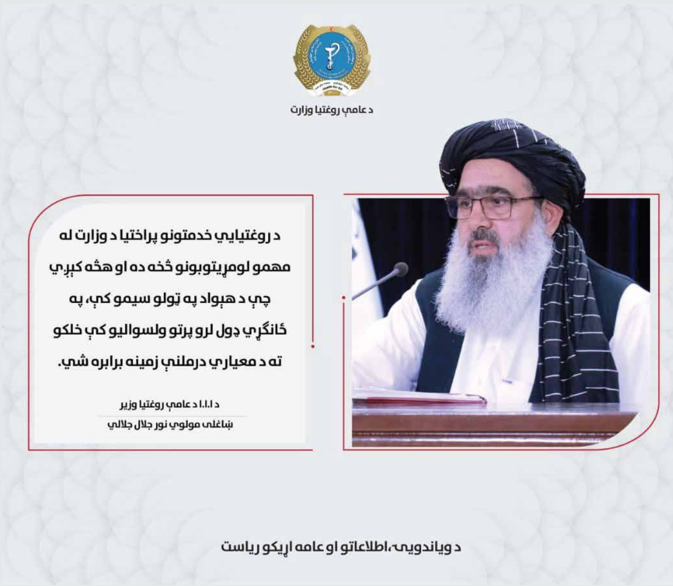
## ۱۲ تُن ادویه و مواد خوراکی تاریخ گذشته و بی‌کیفیت در ولایت پروان از بین برده شد

این مواد در مدت شش ماه گذشته توسط کمیته مختلط تشکیل شده ادارات امارتی و ریاست صحت‌عامه پروان از نقاط مختلف شهر چاریکار و ولسوالی های این ولایت جمع آوری گردیده و از بین برده شد.

داکتر نیازمحمد مخلص رییس صحت‌عامه ولایت پروان، گفت :« پروسه نظارت ما به شکل دوامدار جریان دارد و کوشش می‌کنیم تا ادویه جات و مواد خوراکی تاریخ گذشته را ازبازارهای شهر چاریکار و ولسوالی این ولایت جمع آوری و ازبین ببریم.

## Essential Supplies Worth Around $13,000 Provided to 50-Bed Drug Rehabilitation Hospital in Ghazni Province

These items were procured in cooperation with the Youth Health and Development Organization (YHDO) to strengthen healthcare services at the hospital and improve patient care.



## د ننګرهار، خوست، پروان، پنجشیر، جوزجان، فراه او بادغیس ولایتونو د عامې روغتیا ریاستونو اړوند د کتلوي معافیت ملي پروګرام امریتونو له لوري «واکسینونه د هر نسل لپاره مؤثر دي» تر شعار لاندې د واکسیناسیون په اړه د عامه پوهاوي غونډې ترسره شوې

په دې غونډو کې د یادو ولایتونو مسؤلینو د عامه پوهاوي، ناروغیو مخنیوي، واکسین تطبیق او په اړه یې د لا زیات پوهاوي رامنځته کولو برخو کې د علماوو، د جوماتونو د امامانو او رسنیو رول مهم وباله او له کورنیو غوښتنه یې وغوښتل، چې خپل ماشومان واکسین کړي؛ ترڅو د ناروغیو پر وړاندې خوندي پاتې شي.

واکسین یو نړیوال پروګرام دی، چې له تېرو 52 کلونو راهیسې یې په ټوله نړۍ کې نړیواله اوونۍ نمانځل کېږي، چې موخه یې د واکسین په اړه د عامه پوهاوي لوړول دي؛ ترڅو په راتلونکې کې یوه سالمه او صحتمنده ټولنه ولرو.

## بخش عاجل شفاخانه ولسوالی رخه ولایت پنجشیر اعمار و فعال گردید

این بخش به هزینه پنج میلیون افغانی از سوی اداره بین‌المللی یونیسف ایجاد شده و دارای 10 بستر مجهز با وسایل ضروری طبی می‌باشد

داکتر حجت‌الله محمدی، رئیس صحت عامه ولایت پنجشیر گفت: ایجاد این بخش گام مهمی در بهبود ارائه خدمات صحی عاجل به باشنده‌گان منطقه محسوب می‌شود و ظرفیت شفاخانه را در پاسخ‌دهی به واقعات اضطراری به‌طور قابل ملاحظه‌ای افزایش می‌دهد.

## Construction of the emergency and obstetrics-gynecology wards of Chah Ab District Hospital in Takhar Province has been inaugurated, worth 3.5 million Afghanis.

These projects have been funded and launched in coordination with the Takhar Provincial Public Health Directorate, with financial support from the Agha Khan Foundation and local businessmen, aiming to improve healthcare services, enhance emergency care for patients, and provide better facilities for mothers

## د هیواد شمال زون ته د افغانستان ۱.۱ د عامي روغتیا وزیر، ښاغلي مولوي نور جلال جلالي سفر او د نږدې 300 میلیونه افغانیو په ارزښت د خو پروژو د تعمیراتي چارو پیل او پرانیستې

1- د څه باندې 50 میلیونه افغانیو په ارزښت د جوزجان ولایت منګجیک ولسوالۍ عمومي روغتون د جوړېدو ډېره کېښنودل شوه.

2- د 64 میلیونه افغانیو په ارزښت د سمنګان ولایت د حضرت سلطان ولسوالۍ عمومي روغتون د جوړېدو چارې پیل شوې.

3- د 48 میلیونه افغانیو په لګښت د کندز ولایت کلباد ولسوالۍ عمومي روغتون د جوړېدو ډېره کېښنودل شوه.

4- د 54 میلیونه افغانیو په لګښت د جوزجان ولایت د آقچې ولسوالۍ 50 بستریز روغتون د پاتې چارو د بیا پیل پرانیسته تر سره شوه.

5- د 14 میلیونه افغانیو په لګښت د جوزجان په ولایتي روغتون کې د نویو زېږېدلو ماشومانو د درملني څانګه پرانیستل شوه.

6- د 60 میلیونه افغانیو په لګښت د سمنګان په ولایتي روغتون کې یوه مجهزه نسایي ولادي 50 بستریزه څانګه پرانیستل شوه

همداراز، د جوزجان ولایت د اندخوي ولسوالۍ لوېي لارې روغتیایي مرکز هم پرانیستل شو.

## مسوولان ریاست صحت محیطی وزارت صحت عامه، از شماری از هوتل‌ها، نانوایی‌ها، قصابی‌ها و شرکت‌های مواد غذایی و غیرغذایی در ناحیه چهاردهم شهر کابل نظارت انجام دادند

در جریان این نظارت، به مسوولان و کارکنان مراکز یادشده در زمینه رعایت نظافت، حفظ الصحۀ محیط و مصوونیت در برابر اشعه‌های مضر، رهنمودها و هدایات لازم ارائه گردید و معلومات صحی مفیدی نیز در اختیار آنان قرار داده شد.

همچنان، چک‌لیست‌های حفظ‌الصحۀ محیطی تکمیل گردیده و از مسوولان این مراکز، به منظور تطبیق قوانین صحی و انجام اصلاحات لازم، تعهدات کتبی اخذ گردید.

## Public awareness programs on drug prevention were conducted in a number of schools, faculties, and institutes in the provinces of Nangarhar, Paktika, Parwan, Kunduz, and Samangan.

These programs were conducted for students by the officials of the National Addiction Treatment Program of the MoPH, through the 40-bed adolescent addiction treatment hospital in Nangarhar, the 30-bed addiction treatment hospital in Paktika, the 50-bed addiction treatment hospital in Parwan, the 80-bed addiction treatment hospital in Kunduz, and the 30-bed addiction treatment hospital in Samangan.

In these programs, the social, economic, psychological, and health impacts of drug use were explained in a comprehensive and scientific manner, highlighting the individual and societal challenges associated with substance abuse. Information was also provided on drug prevention, the identification of addicts, and their referral to treatment centers.

## د فاتح میوند عالي لیسې استادانو ته د سالمې تغذيې په اړه د ظرفیت لوړونې او عامه پوهاوي پروګرام ترسره شو

د عامې روغتیا وزارت د خوړو او درملو معینیت اړوند د خوړو تحلیل او سرویلانس ریاست د ظرفیت لوړونې او عامه پوهاوي د کارپوهانو ټیم له لوري د فاتح میوند عالي لــیسې څه باندې 30 استادانو ته د ظرفیت لوړونې او پوهاوي پروګرام ترسره شو

په یاد پروګرام کې د سالمو خوړو او پاکو اوبو رول د تمرکز زیاتوالي، د حافظې پیاوړتیا، د ذهني فعالیتونو ښه والي او د زده‌کوونکو د ورتیاوو لوړولو برخو کې په هر اړخیز ډول تشریح شو او هم د متوازنې تغذيې د اهمیت، معیاري خوړو کارولو او د بې کیفیته، ناسالمو او زیانمنو خوړو د استعمال خطرونو په اړه بحث او خبرې وشوې.

همدارنګه، د کارپوهانو ټیم ټینګار وکړ، چې سالمه تغذیه نه یوازې د زده کوونکو د بدني روغتیا په ساتنه کې اغېزمنه ده، بلکې د درسي فعالیتونو په ښه والي، د هڅونې په زیاتوالي او د هېواد د راتلونکي نسل په سالمه وده کې هم بنسټیز رول لري.

## مسوولان ولایتی مربوط وزارت صحت عامه در ولایات هلمند، پکتیا، بغلان و خوست، از 99 شرکت و دکان مربوط به سکتور صحی خصوصی و مواد غذایی نظارت انجام دادند

در نتیجه این نظارت‌ها، 16 باب دواخانه و کلینیک مسدود گردیده و 305 قلم ادویه و مواد غذایی تاریخ‌گذشته و بی‌کیفیت جمع‌آوری و به‌منظور از بین بردن به مکان‌های تعیین‌شده انتقال داده شده است.

## At the Islam Qala border in Herat, the foundation stone of a quarantine center was laid in the presence of Dr. Hanifi, Deputy Director of the Herat Public Health Directorate, along with representatives of relevant authorities and partner organizations.

The centre is funded by the World Health Organization (WHO), and once completed, it is expected to strengthen healthcare capacity at the Islam Qala border and significantly improve the control of communicable diseases.

## د افغانستان ا.ا د عامې روغتیا وزارت د درملو او روغتیایي محصولاتو د تنظیم لوی رئیس الحافظ ډاکټر نعیم الله ایوبي او مل تخنیکي ټیم بنګله دېش ته د سفر په ترڅ کې د یاد هېواد د درملو د تنظیم اداري له لوی رئیس ښاغلي محمد عالمګیر حسین سره لیدنه وکړه

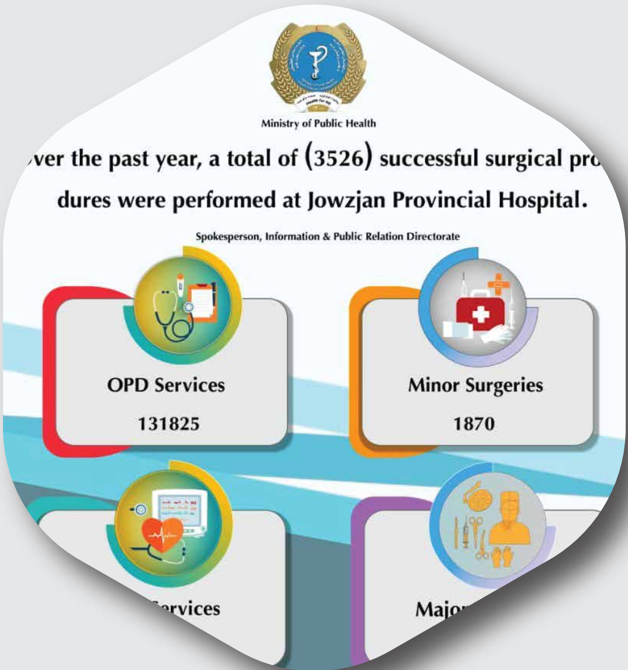
په دې لیدنه کې دواړو لورو د درملو او روغتیایي محصولاتو د سکتور تنظیم، څارنې او پراختیا اړوند مهمو موضوعاتو باندې خبرې ترسره او نظرونه شریک کړل. سربېره پر دې، په افغانستان کې د درملو او روغتیایي محصولاتو د ثبت او راجستر پروسو اسانه کولو او په دې برخه کې د بنګله دېش د عملي تجربو څخه د ګټې اخیستنې په اړه هر اړخیز بحث ترسره شو.

همدارنګه، په دې لیدنه کې دواړو لوریو د تخنیکي همکاریو پر اهمیت، د کاري تجربو پر شریکولو او په روغتیایي سکتور کې د دوه اړخیزو اړیکو پر پیاوړتیا ټینګار وکړ او دا چاره يې د روغتیایي خدمتونو د کیفیت لوړولو او د دواړو هېوادونو د څارنې سیستمونو ښه والي لپاره مهمه وبلله.

## محترم مولوی حمدالله زاهد، معین غذا و ادویه وزارت صحت عامه نشستی را با محترم جمشید بدلوف، معاون سفیر کشور ازبکستان در افغانستان و هیأت شرکت‌های تولید ادویه آن کشور در دفتر کارش برگزار کرد

در این نشست در مورد آغاز روند صادرات ادویه از ازبکستان به افغانستان، در مطابقت با تفاهم‌نامه امضا شده میان دو طرف، ظرفیت تولید ادویه در افغانستان و نیازمندی‌های موجود به واردات برخی اقلام، بحث و تبادل نظر صورت گرفت.

همچنان، تسهیلات در پروسه ثبت و راجستر شرکت‌های خارجی و فُرصت‌های سرمایه گذاری در بخش ادویه و محصولات صحی از جمله مواردی بود که روی آن بحث صورت گرفت و بر تقویت همکاری‌های مشترک و گسترش روابط تجارتی میان دو کشور نیز تأکید شد.




## Over the past year, a total of (3526) successful surgical procedures were performed at Jowzjan Provincial Hospital.

Of these, (1656) were major surgeries and (1870) were minor procedures, all carried out by experienced doctors, reflecting the hospital's strong technical capacity and specialized expertise.

It is also noteworthy that during the same period, (16433) patients received inpatient (IPD) services, while (131825) patients benefited from outpatient (OPD) healthcare services.

## د عامې روغتيا وزارت د درملو او روغتيايي محصولاتو د تنظيم لوی رئيس، ډاکتر نعيم الله ايوبي بنګله دېش ته د سفر په ترڅ کې د ياد هېواد د صادراتو د پراختيا ادارې له رئيس، محمد حسن عارف سره ليدنه وکړه

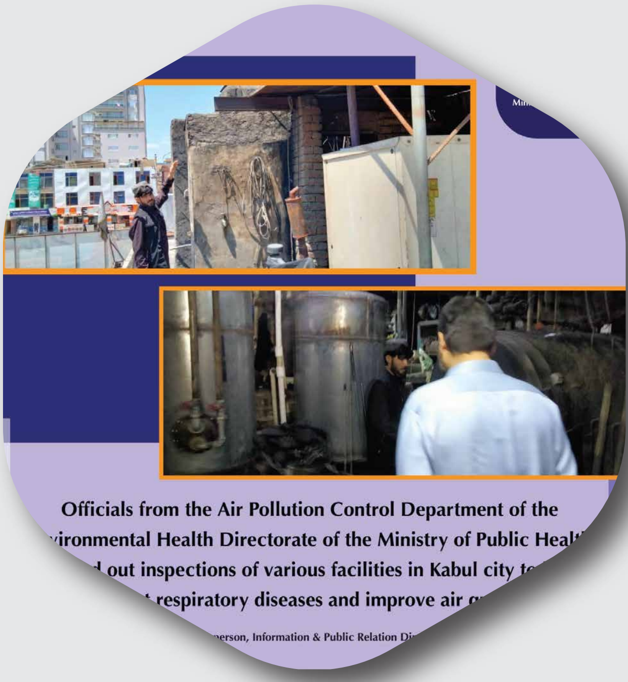
په دې ليدنه کې د دواړو هېوادونو ترمنځ د سوداګريزو همکاريو، د روغتيايي محصولاتو او درملو د صادراتو پراختيا په اړه بحث او خبرې وشوې.

همدارنګه، د سوداګرۍ بهيرونو کې پر اسانتياوو، د ګډو اقتصادي فرصتونو پر رامنځته کولو، افغانستان ته د صادريدونکو درملو د کيفيت او بيو پر ښه والي او افغان سوداګرو ته د درملو برخه کې د ويزې د ورکړې لپاره د اسانتيا پر برابرولو ټينګار وشو.

په پای کې دواړو لورو د درملو او روغتيايي محصولاتو برخه کې د دوه اړخيزو اړيکو د پیاوړتيا او د تخنيکي او دوامداره همکاريو د پراختيا هوکړه وکړه.

## مسوولان شفاخانه 450 بستر تداوی معتادين جنگلک، رياست برنامه ملی تداوی معتادين وزارت صحت‌عامه، يک برنامه آگاهی دهی عامه را به‌منظور جلوگيری از مواد مخدر برای شاگردان و استادان ليسه خصوصی عالی ايثار داير نمودند

در اين برنامه، زيان‌های اجتماعی، اقتصادی، روانی و صحی مواد مخدر به‌گونه علمی و همه‌جانبه تشريح گرديد و مشکلات فردی و اجتماعی ناشی از استفاده اين مواد روشن ساخته شد. همچنان معلومات مهمی در مورد جلوگيری از مواد مخدر، شناسايی افراد معتاد و معرفی آنان به مراکز تداوی از جمله مواردی بود که برای آنان نيز تشريح گرديد.




## Officials from the Air Pollution Control Department of the Environmental Health Directorate of the Ministry of Public Health carried out inspections of various facilities in Kabul city to help prevent respiratory diseases and improve air quality.

During the inspection, relevant checklists were completed, and commitments were obtained from the facility owners that they would not operate without smoke purification systems in the future.

In addition, health messages, awareness leaflets, and air pollution reduction guidelines were explained and distributed to facility owners so they can align their activities with the Ministry of Public Health standards.

## د عامې روغتیا وزارت د روغتیایي خدمتونو وړاندې کولو مرستیال، ښاغلي مولوي عبدالولي حقاني د تخنیکي پلاوي په ملتیا د حضرت بلال 50 بستریز روغتون او کیور کلینیک څخه لیدنه وکړه

په دې لیدنه کې د روغتیایي خدمتونو وړاندې کولو مرستیال د یادو مرکزونو له بېلا بېلو څانګو د لیدنې تر څنګ د ناروغانو درملنې، خدمتونو د کیفیت او کاري بهیر ارزونه وکړه.
سربېره پر دې، ښاغلي مرستیال د خدمتونو لا ښه والي په موخه روغتیایي کارکوونکو ته لازمې سپارښتنې تر سره او د روغتونونو له مسؤلینو او روغتیایي کارکوونکو یې وغوښتل، چې له ناروغانو سره ښه چلند وکړي او خپل مسلکي، او انساني مسؤلیتونه په صداقت سره اداء کړي.

هغه ټینګار وکړ، چې د ناروغانو پر وړاندې هر ډول بې غوري او بې پروایي د منلو وړ نه ده او ټولو ته باید پر ټاکلي وخت اړین روغتیایي خدمات وړاندې شي.

## مسوولان ریاست صحت محیطی وزارت صحت عامه از شماری هوتل‌ها، حلبي‌سازی‌ها و قصابی‌ها در نواحی سوم و چهاردهم شهر کابل نظارت نمودند

در جریان این نظارت، به مسوولان و کارکنان هوتل‌ها، حلبي‌سازی‌ها و قصابی‌ها در مورد رعایت نظافت، حفظ‌الصحه و تأمین مصوونیت، رهنمودها و هدایات لازم ارائه گردید و همچنان معلومات صحی مورد نیاز نیز با آنان شریک ساخته شد.

همچنان، چک‌لیست‌های حفظ‌الصحه تکمیل گردیده و از مسوولان و کارکنان این مراکز به منظور تطبیق قوانین صحی و آوردن اصلاحات لازم، تعهدات کتبی نیز اخذ گردید.

## The Deputy Minister of the Afghanistan Food and Drug Authority at the Ministry of Public Health, Mawlawi Hamdullah Zahid, along with a high-level delegation, has traveled to Russia to facilitate medicine imports for Afghan traders.

The visit is aimed at strengthening bilateral ties and expanding strategic cooperation between Afghanistan and Russia, enhancing the supply and regulatory oversight of food and medicines, and streamlining the import of safe, standardized, and reliable pharmaceutical and food products for Afghan traders.

During the visit, the delegation from the Ministry of Public Health's Food and Drug Authority is scheduled to hold high-level talks with officials from Russia's medicines and health products regulatory bodies. The discussions will focus on harmonizing standards, expediting registration procedures, reinforcing quality control systems, and establishing effective regulatory frameworks.

The visit will also include site visits to leading Russian pharmaceutical companies to assess production capacity, gain insights into advanced manufacturing processes and quality assurance technologies, and explore avenues for joint investment. It is expected to promote knowledge exchange, strengthen institutional capacity, and enhance practical cooperation.

## د تخار ولايت د دشت قلعه ولسوالی 30 بستريز روغتون نسايي ولادي څانګه فعاله شوه

د تخار ولايت د عامې روغتيا رئيس، مولوي شيخ مير صدام د دشت قلعه ولسوالی 30 بستريز روغتون څخه د ليدنې پر مهال په دغه روغتون کې د 300 زره افغانيو په لګښت بيارغول شوې نسايي ولادي څانګه ګټې اخيستنې ته وسپارله.

د تخار عامې روغتيا رئيس د آغا خان (AKHS) مؤسسې له دوامداره همکاريو څخه مننه وکړه او ويې ويل: « عامې روغتيا رياست هڅه کوي، چې د روغتيا برخه کې لا زياتې اسانتياوې برابرې کړي؛ تر څو خلک وکولای شي په اسانی سره باکيفيته او معياري روغتيايي خدماتو ته لاسرسی ومومي.

## د عامې روغتيا وزارت د خوړو خونديتوب لوی رياست کارکوونکو لپاره د «کودکس يا د خوړو نړيوالو معيارونو تطبيق» تر سرليک لاندې درې ورځنی روزنيز پروګرام پيل شو

د دې پروګرام اساسي موخه د کارکوونکو تخنيکي ظرفيت لوړول او په هېواد کې د خوړو خونديتوب سيستم پياوړی کول دي؛ چې په ترڅ کې به يې د کودکس اصول او اهميت، د خوړو د خونديتوب معيارونو ښه والی، د خوړو محصولاتو د ثبت سيستم او اړوندو کمېټو پياوړتيا وڅېړل شي.

همدارنګه، د اسنادو د تحليل او فعاليتونو د تنظيم رئيس، مولوي محمد موسی فايق د خوندي او معياري خوړو د تأمين پر اهميت ټينګار وکړ او له کارکوونکو يې وغوښتل، چې له دې روزنيز پروګرام څخه د خدمتونو کيفيت ښه کولو او روغتيايي معيارونو اغېزمن تطبيق په موخه ګټه واخلئ.

## A 12-day training program has been launched in Badghis province for 16 outreach vaccinators.

The program, aimed at strengthening the professional capacity of vaccinators and improving the quality of immunization services, highlighted the importance of vaccination in preventing vaccine-preventable diseases. Participants were encouraged to make the most of the training opportunity to improve the delivery of healthcare services.

## د کندز په سیمه ییز روغتون کې د نسايي او ولادي ځانګې لپاره دوه مجهزې عمليات خونې جوړې او ګټې اخيستنې ته وسپارل شوې

په همکارۍ او مالي ملاتړ د نړیوالو معیارونو (MSF) يادي عمليات خونې د بې پولې ډاکټرانو په پام کې نیولو سره جوړې شوې، چې د معیاري ودانۍ لرلو سربېره په پرمختللو طبي تجهیزاتو هم سمبال دي او موخه يې د نسايي او ولادي برخې د خدمتونو کيفيت لوړول دي؛ ترڅو د کندز ولايت او شمال ختيځ زون اوسېدونکو ته غوره خدمات وړاندې شي.

د کندز عامې روغتيا رئيس، ډاکتر محمد الله حکمت د بې پولې ډاکټرانو دفتر له دوامدارو همکاريو څخه مننه وکړه او ويې ويل: د دغو عمليات خونو جوړول د روغتيايي خدمتونو ښه والي برخه کې مهم ګام دی.

ورته مهال د بې پولې ډاکټرانو پلاوې د کندز سیمه ییز روغتون د ارتوپيدي ځانګې څخه هم ليدنه وکړه او د دې ځانګې لپاره يې د پرمختللو طبي وسايلو او تجهيزاتو برخه کې د لا زياتوهمکاريو او ملاتړ ژمنه وکړه

## از 40 باب تأسیسات صحی و دوایی خصوصی در ولسوالی دشت قلعه ولایت تخار نظارت صورت گرفت

تیم نظارت و بررسی ریاست صحت‌عامه تخار، در مناطق مختلف ولسوالی دشت‌قلعه این ولایت از 40 باب تاسیسات صحی و دوایی که شامل 4 باب کلینیک، 5 باب مرکز سونوگرافی التراساوند)، 28 باب دواخانه و 3 باب لابراتوار صحی می شوند نظارت نمود).

که در نتیجه این نظارت، 4 باب کلینیک، 2 باب دواخانه و 1 باب مرکز سونوگرافی به دلیل فعالیت توسط افراد غیرمسلکی و نداشتن جواز رسمی مسدود گردیدند.

همچنان، حدود 500 کیلوگرام ادویه بی‌کیفیت و تاریخ‌گذشته نیز توسط این تیم جمع‌آوری و به‌منظور محو به محلی مشخصی انتقال داده شد تا در حضور مسوولان به‌گونه اصولی از بین برده شو.

## Mawlawi Abdul Wali Haqqani, Deputy Minister for Health Services of the Ministry of Public Health, accompanied by a technical delegation, visited the Central Polyclinic, Noor Specialized Eye Hospitals and Central Blood Bank.

The Deputy Minister for Health Services reviewed various departments of the facilities, along with patient care, service quality, and overall workflow.

In addition, the Deputy Minister issued further guidance to improve service delivery and urged hospital officials and health workers to treat patients with care and compassion, and to fulfill their professional, human, and ethical responsibilities with sincerity.

He emphasized that any lack of attention to patients is unacceptable, and that all patients must receive timely and essential healthcare services.

## د هرات ولایت په تورغنډۍ روغتیایي مرکز کې د خوارځواکو ماشومانو درملنې ځانګه پرانیستل شوه

یاده ځانګه د یونیسف (UNICEF) نړیوالې ادارې په مالي ملاتړ جوړه شوې، چې د ماشومانو د مړینې کچې کمولو او د تغذیې د وضعیت ښه والي برخه کې یو مهم ګام بلل کېږي، چې د بسترونو په لرلو سره به په سیمه کې د روغتیایي خدمتونو د کیفیت لوړولو کې اغېزمن رول ولوبوي

## هیآت معینیت غذا و ادویه وزارت صحت‌عامه ا.ا. افغانستان در جریان سفر رسمی شان به کشور بنگله‌دیش، نشستی را با مسوولان شفاخانه سکویر Square Hospital برگزار نمودند

این نشست به‌منظور تقویت همکاری‌های صحی، تبادل تجارب مسلکی و ارزیابی فرصت های همکاری مشترک در بخش صحت برگزار گردید. در این دیدار، داکتر نعیم‌الله ایوبی رئیس عمومی تنظیم ادویه و محصولات صحی معینیت غذا و ادویه و هیآت همراهش و محترم ویس
خان کاردار سفارت افغانستان در بنگله‌دیش، اشتراک داشتند.
در جریان این نشست، دو طرف روی بهبود سیستم‌های نظارتی، ارتقاء ظرفیت کارمندان صحی افغان، استفاده از تجارب موفق شفاخانه‌های پیشرفته برای تقویت سیستم صحی افغانستان و گسترش همکاری‌های تخنیکی میان دو کشور بحث و تبادل نظر نمودند.

در پایان این نشست، هیآت معینیت غذا و ادویه از همکاری‌ها و استقبال گرم مسوولان شفاخانه سکویر ابراز قدردانی نموده و بر تداوم همکاری‌های سازنده در آینده تأکید نمودند.

Centre for Health Protection
Department of Health
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

CERTIFICATE OF COMPLETIO

This certificate is awarded to

**Central Public Health Laboratory, Afghanistan**

In recognition of the completion of
**EXTERNAL QUALITY ASSESSMENT PROGRAMME for**
**Detection of Influenza Viruses by RT-PCR***
**Detection of Severe Acute Respiratory Syndrome Coronavirus 2 by RT-PCR***
**f the World Health Organization Global Influenza Surveillance and Response Syst**
**Panel 24 (2025)** with attainment of full score in *

*Supported by:*
*World Health Organization*

*Organized by:*
*Centre for Health Protection (CHP), Department of Health (DH),*
*The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR Government)*

Dr. Janice Lo, CHP, DH, HKSAR Government

24 April 2026
Date

## The NIC department of the Central Public Health Laboratories of the Ministry of Public Health has once again achieved Grade A in the External Quality Assurance Program (EQAP), further strengthening Afghanistan's standing among countries of the WHO Eastern Mediterranean Region (EMRO).

This significant achievement reflects the dedication, technical expertise, and tireless efforts of the professional team of the National Influenza Laboratories (NIC), under the General Department of Microbiology of the Central Public Health Laboratories, Directorate of Diagnostic Services of the MoPH, together with its partners. By securing Grade A in the EQAP assessment, they have reaffirmed Afghanistan's commitment to international health standards.

This remarkable achievement has been sustained continuously since 2009, reflecting the team's high-quality performance, accurate laboratory diagnostics, and strong commitment to international standards.

## مولوی انعام‌الله عمار، رئیس عمومی برنامه ملی تداوی معتادین و هیئآت همراه شان در سفری به ولایت قندز، از شفاخانه 80 بستر تداوی معتادین این ولایت دیدار نمودند

در این دیدار، از تمام بخش‌های این شفاخانه نظارت همه‌جانبه صورت گرفت و روند ارائه خدمات صحی، نظافت، رعایت اصول حفظ الصحه، کیفیت رسیده گی به بیماران و میزان تعهد کارکنان، به‌گونه دقیق ارزیابی گردید.

همچنان دوسیه‌های صحی بیماران مورد بررسی قرار گرفته و بر بهبود دوامدار کیفیت خدمات تأکید صورت گرفت.

در پایان این دیدار، رئیس عمومی برنامه ملی تداوی معتادین، از کارکردها، تلاش‌ها و فعالیت‌های ارزنده کارمندان این شفاخانه ابراز خرسندی نموده و ادامه این مسیر را در پرتو تعهد، همدلی و رعایت معیارهای مسلکی، مایه پیشرفت و موفقیت بیشتر دانست.

## مسوولان ریاست صحت محیطی وزارت صحت عامه، از شماری از هوتل‌ها، قصابی‌ها و مکاتب در ناحیه دهم شهر کابل نظارت نمودند

در جریان این نظارت‌ها، به مسوولان، کارکنان و شاگردان هوتل‌ها، قصابی‌ها و مکاتب در زمینه رعایت نظافت، حفظ‌الصحهٔ محیط و مصوونیت، رهنمودها و هدایات لازم ارائه گردید و معلومات صحی مفید نیز در اختیار آنان قرار داده شد.

همچنان، چک‌لیست‌های حفظ‌الصحهٔ محیطی تکمیل گردیده و از مسوولان و کارکنان هوتل‌ها و قصابی‌ها، به‌منظور تطبیق قوانین صحی و اجرای اصلاحات لازم، تعهدات کتبی نیز اخذ گردید.

## The Ministry of Public Health has signed a contract worth $383,873 with the BDN organization to strengthen and expand healthcare services for residents of Badakhshan, Balkh, Sar-e-Pul, Jawzjan, Takhar, Maidan Wardak, and Kunduz provinces.

The agreement was signed for one year to improve the quality and accessibility of healthcare services and reduce public health challenges. Its implementation will enable 304,348 residents of the provinces to receive basic health services through 27 Family Health Houses (FHHs) and will also create employment opportunities for 188 health workers.

Representatives of the BDN organization assured that the project will be implemented within one year in accordance with all set standards and will give special attention to meeting the healthcare needs of the population.

## د عامې روغتیا وزیر، ښاغلي مولوي نور جلال جلالي په خپل کاري دفتر کې د افغانستان لپاره د یونیسیف ادارې له مشر، ښاغلي ډاکټر تاج الدین اوېلا او مل پلاوي سره لیدنه وکړه

په دې لیدنه کې د روغتیايي خدماتو ښه والي، د لرې پرتو سیمو لپاره د روغتیايي اسانتیاوو پراختیا، د واکسیناسیون پروګرامونو ملاتړ، د خدمتونو ارزونې په موخه د ګډ نظارت او د روغتیا سکتور اړوند د ګډو همکاریو په اړه بحث او خبرې ترسره شوې.
د عامې روغتیا وزیر، ښاغلي مولوي نور جلال جلالي وویل: د روغتیايي نظام پیاوړتیا د افغانستان ا.ا. له مهمو لومړیتوبونو څخه ده او هڅه کېږي، چې روغتیايي خدمات د هېواد ټولو سیمو ته په عادلانه او اغېزمن ډول ورسېږي.
همدارز، ښاغلي وزیر د روغتیايي سیستم د پیاوړتیا او پراختیا برخه کې د نړیوالو همکارو ادارو رول مهم وباله او د دوامدارو همکاریو غوښتنه یې وکړه.
بل لور د یونیسیف ادارې مشر، ښاغلي ډاکټر تاج الدین اوېلا او مل پلاوي د خپلو تر سره شویو فعالیتونو په اړه معلومات وړاندې کړل، د افغانستان روغتیا سکتور سره یې د یونیسیف ادارې د همکاریو د دوام ډاډ څرګند او زیاته یې کړه، چې یونیسیف به د مور او ماشوم روغتیا، واکسیناسیون، تغذیې او بېړنیو روغتیايي خدمتونو په برخو کې خپلو مرستو ته دوام ورکړي.

## نشستی به خاطر ایجاد شفاخانه 100 بستر قلبی در کابل، میان مسوولان وزارت صحت‌عامه و نماینده گان بانک انکشاف اسلامی و شرکت های بنگله دیش ( DDCL ) از طریق آنلاین، برگزار شد

این نشست، که با اشتراک مولوی محمد داوود منصوری، رییس روابط بین الملل، هماهنگی و انسجام کمک ها، داکتر وحدت الکوزی رییس عمومی طب معالجوی، داکتر سید رسول منگل رییس عمومی پالیسی وپلان، داکترحدید الله ذاکری مشاور دفتر مقام و انجینر میرویس رحیمی وارزسی کننده ریاست امور ساختمانی وزارت صحت‌عامه برگزار شد؛ روی ماستر پلان، اسناد پروژه و طرح مفصل آن بحث و تبادل نظر صورت گرفت.
در ادامه، نماینده گان بانک انکشاف اسلامی و شرکت های بنگله دیش، در این نشست ماستر پلان، اسناد پروژه و طرح مفصل ایجاد شفاخانه 100 بستر قلبی را در پرزنتیشنی تشریح نمودند که بعد از استماع مسوولان وزارت صحت‌عامه نظریات خود را به خاطر بهبود این طرح ارایه نموده و از آنان خواستند تا این اسناد را با وزارت صحت‌عامه شریک نمایند تا بررسی و ارزیابی های بهتر روی آن صورت گیرد.
قراراست نشست دور بعدی در این مورد به طور حضوری، میان مسوولان وزارت صحت عامه و نماینده گان بانک انکشاف اسلامی و شرکت های بنگله دیش( DDCL ) در آینده نزدیک برگزار شود.

## Mawlawi Hamdullah Zahid, Deputy Minister of the Afghanistan Food and Drug Authority of the Ministry of Public Health, and his accompanying delegation met with the Ambassador of the Islamic Emirate of Afghanistan in Moscow.

The meeting focused on the main objectives of the visit to Russia, plans for official meetings with senior officials, and site visits to food and pharmaceutical manufacturing companies. The purpose of the visit is to strengthen bilateral relations between the two countries, expand strategic cooperation in the food and pharmaceutical sectors, and facilitate Afghan traders' access to the import of quality, safe, and affordable medicines.

Following the meeting with the Ambassador of the IEA, the delegation of Afghanistan Food and Drug Authority also met with officials of the Russian pharmaceutical company Pharmasyntez in Russia. The company's chairman briefed the Afghan delegation on its production capacity, quality control systems, and export procedures. Both sides also discussed facilitating the export of high-quality, safe, and affordable medicines, as well as exploring potential opportunities for joint investment in the pharmaceutical sector.